

# Sexualidad

## EN ESTA EDICIÓN:

- **Género, sexualidad y derechos sexuales: una mirada general**
- **La Iniciativa por el Poder de las Niñas en Nigeria**
- **¿Son suficientes dos géneros? El Museo Travesti en el Perú**

La sexualidad puede traer infelicidad a través de la violencia sexual, el VIH/SIDA, la mortalidad materna, la mutilación genital femenina y la marginación de quienes rompen las reglas, como los hombres no machistas, las mujeres solteras, las viudas que vuelven a casarse, las y los trabajadores del sexo, las personas con sexualidades orientadas a su mismo sexo y las personas transgénero. La sexualidad también puede traer gozo, afirmación, intimidad y bienestar. ¿Cómo podemos lograr que haya más gozo y menos infelicidad? Esta edición de *En Breve* espera inspirar reflexiones en torno a esas cuestiones – con una mirada general y recomendaciones relativas al género, la sexualidad y los derechos sexuales, un artículo sobre el programa de educación en sexualidad de la Iniciativa por el Poder de las Niñas en Nigeria y otro acerca del Museo Travesti que promueve los derechos de las personas transgénero en el Perú.

## Género, sexualidad y derechos sexuales: una mirada general

SUSIE JOLLY, *BRIDGE*, y PINAR ILKKARACAN, *Women for Women's Human Rights*

‘TODA LA GENTE...ME ADVIRTIÓ...que los hombres iban a asediarme. Por lo tanto, recaía en mí la obligación de preservar la moralidad de ellos. Las y los maestros eran más cómicos. Nos mostraban películas aterradoras de infecciones de transmisión sexual: vaginas abiertas, infestadas de lesiones, que en nada se parecían a aquello con lo que yo estaba familiarizada. No nos decían cómo había ocurrido esta “transformación”. El mensaje subyacente era: virginidad, virginidad, virginidad; no para mí misma sino para el esposo que me amaría por siempre y para mis padres – léase, mi padre – que iban a adquirir tanto dinero del novio mítico.’

*Everjoice Win, 2004, pág.13*

¿Por qué son el género y la sexualidad importantes para diseñadores de políticas, trabajadores de campo y activistas? La sexualidad y el género pueden combinarse de tal manera que marcan una enorme diferencia en las vidas de las personas – entre el bienestar y el malestar, y a veces también entre la vida y la muerte.

Las ideologías que mandan que las mujeres deben ser puras y castas, vírgenes hasta que contraen matrimonio, pueden conducir a la mutilación genital femenina, a asesinatos por honor y a restricciones sobre la movilidad y la participación económica y política de las mujeres. Las nociones acerca de que los hombres deben ser 'machos' pueden significar que la violencia sexual cometida por ellos sea

esperada en vez de condenada. Las desigualdades de género y los tabúes en torno a la sexualidad tienen el potencial de exacerbar la propagación del VIH/SIDA. Y cada año mueren 68.000 mujeres a causa de abortos ilegales (Organización Mundial de la Salud 2005). En muchos lugares, a fin de que se te considere un 'verdadero hombre' o una 'verdadera mujer', tu comportamiento tiene que ser cien por ciento heterosexual y debes apegarte a los estereotipos de género. De modo que el hecho de ser lesbiana, gay, bisexual o transgénero puede tener como resultado la marginación o la violencia (Samelius y Wagberg 2005).

Sin embargo, así como la sexualidad tiene repercusiones relacionadas a la pobreza, la marginación y la muerte, también puede, por el contrario, conducir al gozo, la satisfacción y el bienestar, además de potenciar las relaciones humanas con vinculación afectiva o placer compartido. De hecho, las relaciones sexuales pueden ser un espacio en el que las mujeres escapan de las presiones de la reputación para satisfacer plenamente sus deseos; en el que los hombres se permiten disfrutar de ser vulnerables; en el que las personas transgénero afirman su sentido de sí mismas con amantes que las ven como ellas quieren ser vistas.

¿En qué maneras podemos desafiar las ideologías de género en torno a la sexualidad? ¿Cómo pueden la satisfacción, el bienestar y el placer llegar a ser más posibles para toda la gente? Una respuesta son los derechos sexuales. El marco de los derechos sexuales es uno muy prometedor porque ya tiene alguna influencia, tras haber surgido de años de movilización por parte de activistas por los derechos en el Sur y el Norte (mujeres; lesbianas, gays, bisexuales y personas transgénero; personas que viven con VIH/SIDA, y trabajadoras/es del sexo). Más aún, el marco de los derechos sexuales puede ayudar a identificar los vínculos entre diferentes asuntos de la sexualidad y generar una amplia y diversa alianza a favor del cambio. Los derechos sexuales pueden incluir el derecho a una vida libre de violencia y coerción en el terreno de la sexualidad, como también el derecho a

## Organización Mundial de la Salud, 2004, Definiciones básicas

Existen muchas y diversas comprensiones acerca de la sexualidad y los derechos sexuales (para más información al respecto, ver la Colección de Recursos de Apoyo; detalles en la última página de este boletín). En el año 2002, la Organización Mundial de la Salud convocó a un grupo de especialistas de diversas regiones para que elaboraran unas definiciones básicas. Los resultados figuran abajo.

### Sexualidad

La sexualidad es un aspecto fundamental del hecho de ser humano a lo largo de la vida y abarca el sexo, las identidades y los roles de género, la orientación sexual, el erotismo, el placer, el vínculo afectivo y la reproducción. Se experimenta y se expresa en forma de pensamientos, fantasías, deseos, creencias, actitudes, valores, conductas, prácticas, roles y relaciones. Si bien la sexualidad puede abarcar todas estas dimensiones, no siempre se experimentan o se expresan todas. La sexualidad es influenciada por la interacción de factores biológicos, psicológicos, socioeconómicos, culturales, éticos y religiosos o espirituales.

### Derechos sexuales

Los derechos sexuales abarcan ciertos derechos humanos que ya están reconocidos en las leyes nacionales, los documentos internacionales sobre derechos humanos y otras declaraciones de

consenso. Entre ellos se encuentra el derecho de toda persona, sin coacción, discriminación ni violencia, a:

- alcanzar el nivel más elevado posible de salud en relación con la sexualidad, incluido el acceso a servicios de atención de la salud sexual y reproductiva;
- buscar, recibir e impartir información sobre la sexualidad;
- recibir educación sexual;
- que se respete su integridad física;
- elegir pareja;
- decidir si ser o no sexualmente activa; mantener relaciones sexuales de mutuo acuerdo;
- contraer matrimonio de mutuo acuerdo; decidir si tener o no hijos y cuándo;
- llevar una vida sexual satisfactoria, segura y placentera.

El ejercicio responsable de los derechos humanos exige que toda persona respete los derechos de las demás.

*Organización Mundial de la Salud, 2004, Working Definitions (Definiciones básicas)*

explorar y buscar placeres, deseos y satisfacción.

En conferencias de la Organización de las Naciones Unidas realizadas en Viena, El Cairo y Beijing durante la década de 1990, se llegó a acuerdos sin precedentes sobre los derechos humanos relacionados con la sexualidad. El trabajo sobre este tema ha continuado desde entonces al interior de diversos organismos de la ONU. En la actualidad, el resurgimiento de los fundamentalismos religiosos, ya sean cristianos, musulmanes o hindúes, dificulta más el trabajo en el ámbito de los derechos sexuales. Además, se siguen librando batallas en torno a asuntos que van desde el aborto hasta la abstinencia y el trabajo sexual. Al mismo tiempo, movimientos progresistas se están organizando para forjar cambios.

Varias estimulantes iniciativas apoyan los derechos sexuales de las mujeres. Entre ellas están las capacitaciones en derechos humanos que se llevan a cabo en Turquía, las cuales incluyen un módulo sobre 'el placer sexual como un derecho humano de las mujeres'; la organización para apoyar a

mujeres solteras 'fuera de la red de seguridad del matrimonio' en la India; la lucha contra la mutilación genital femenina en Kenia a través de la promoción del placer, o la Iniciativa por el Poder de las Niñas (Girl Power Initiative) en Nigeria que se destaca más adelante. También se está realizando trabajo creativo con hombres como parejas de las mujeres, además de exploraciones de los derechos sexuales de los hombres mismos. Y las personas transgénero se están movilizando, según lo ilustra la experiencia del Museo Travesti del Perú que se presenta en este boletín.

Se están forjando nuevas alianzas que tienen un enfoque integral a la sexualidad, como la Coalición por los Derechos Sexuales y del Cuerpo en las Sociedades Musulmanas, fundada en el 2001 y conformada por más de 60 activistas y académicas/os de organizaciones no gubernamentales (ONG) de Medio Oriente, el Norte de África y el Sur y Sudeste de Asia, incluyendo a quienes trabajan por los derechos de las mujeres, la educación en sexualidad, los asuntos de lesbianas, gays, bisexuales y transgénero, el

VIH/SIDA y la salud sexual y reproductiva. La red ha hecho posible que la gente vea más allá de su propio ámbito, mire las interconexiones con otros temas y avance hacia la construcción de un movimiento común por los derechos sexuales.

## Recomendaciones

Las instituciones internacionales, los gobiernos, las ONG, las agencias de desarrollo, el movimiento de mujeres, las y los activistas por los derechos humanos y otros actores tienen todos un papel vital que jugar en contribuir a un mayor bien-estar a través del apoyo a los derechos sexuales en las siguientes formas:

### *Reconocimiento de la importancia de la sexualidad*

- Reconocer la importancia que tienen la sexualidad y los derechos sexuales en las vidas de las personas.
- Reconocer que la sexualidad es más que una cuestión de salud y violencia. Identificar las interconexiones con el bienestar y el malestar, la riqueza y la pobreza, la integración social y la marginación, como también el significado de la sexualidad en las luchas políticas.

### *Adopción de un enfoque incluyente, con perspectiva de género y positivo*

- Reconocer los vínculos entre diferentes asuntos de la sexualidad. Apoyar los enfoques integrales a la sexualidad que desafíen las estructuras de género, raza, clase y otras estructuras de poder.
- Desarrollar fortalezas para que haya movimientos por los derechos sexuales que sean incluyentes, apoyando alianzas entre diferentes grupos y, al mismo tiempo, desafiando las desigualdades de género y de otra índole dentro de estos grupos y entre ellos.
- Adoptar un enfoque a los derechos sexuales que sea incluyente, con perspectiva de género y abierto a todas las personas – mujeres a quienes la desigualdad de género les niega sus derechos, personas transgénero cuya existencia misma podría estar siendo ignorada y hombres heterosexuales de quienes podría suponerse que no necesitan estos derechos pues se percibe que ya lo tienen todo.

## Párrafo 96 de la Plataforma de Acción de Beijing

Los derechos humanos de la mujer incluyen su derecho a tener control sobre las cuestiones relativas a su sexualidad, incluida su salud sexual y reproductiva, y decidir libremente respecto de esas cuestiones, sin verse sujeta a la coerción, la discriminación y la violencia. Las relaciones igualitarias entre la mujer y el hombre respecto de las relaciones sexuales y la reproducción, incluido el pleno respeto de la integridad de la persona, exigen el respeto y el consentimiento recíprocos y la voluntad de asumir conjuntamente la responsabilidad de las consecuencias del comportamiento sexual.

*La Plataforma de Acción de Beijing fue adoptada durante la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, de la Organización de las Naciones Unidas, en Pekín, 1995. El texto completo está disponible en <http://www.un.org/documents/ga/conf177/aconf177-20sp.htm>*

- Ir más allá del derecho a una vida libre de violencia y apoyar también los derechos positivos y el derecho al placer.
- ¡Dejarse inspirar por las emocionantes iniciativas que ya están teniendo lugar y conectarse con éstas!

Este artículo es un resumen del *Informe General* sobre 'Género y Sexualidad' (ver más detalles en la última página de este boletín).

**SUSIE JOLLY** es Oficial de Comunicaciones en Género en BRIDGE, Institute of Development Studies, University of Sussex, Brighton, BN1 9RE  
*Correo-e:* [bridge@ids.ac.uk](mailto:bridge@ids.ac.uk)

**PINAR ILKKARACAN** es coordinadora de Women for Women's Human Rights–New Ways Foundation, İnönü Caddesi, 37/6 Saadet Apt. Gümüssuyu, 80090, Istanbul, Turkey.  
*Tel.:* +90 (212) 251 00 29  
*Fax:* +90 (212) 251 00 65  
*Correo-e:* [wwhrst@superonline.com](mailto:wwhrst@superonline.com)  
*Internet:* <http://www.wwhr.org>



**'ESTOY CONVENCIDA** de que soy la dueña de mi cuerpo, yo tengo el control y debería tomar todas las decisiones.'

*Pearl Osakue, 23 años, socióloga y graduada de GPI*

'... en GPI [aprendí] que tenía derechos ... nadie merece que se le viole; las mujeres y los hombres son iguales y ninguna persona es inferior a otra. También aprendí a tener confianza en mí misma. GPI es un lugar donde puedes expresar tu opinión, donde alguien te escuchará y se dispondrá a responder tus preguntas ...'

*Merylyn Okwechime, graduada de GPI*

Hoy día en Nigeria hay muchas presiones sobre las jóvenes para que tengan relaciones sexuales – de parte de sus novios, sus pares o a cambios de bienes que necesitan. Sin embargo, también hay una enorme presión para no tener relaciones sexuales – proveniente de madres y padres a quienes les interesa que sus hijas sean vírgenes hasta el momento de casarse, como también de iglesias, docentes y programas centrados en la abstinencia. Estados Unidos está promoviendo la educación exclusivamente sobre la abstinencia a través de su ayuda para el VIH/SIDA, y este impulso es reforzado por el resurgimiento de doctrinas cristianas conservadoras en partes de África. Las pruebas de virginidad para las jóvenes también han sido revividas en algunas áreas. Estas pruebas conllevan riesgos para la salud física y emocional de las jóvenes a quienes se les realizan y son vistas como una manera de evitar la infección por VIH, dando a las personas la falsa impresión de que no necesitan usar el condón.

De hecho, hay buenas razones para que las jóvenes se abstengan de tener relaciones sexuales – contraer el VIH u otras infecciones de transmisión sexual, quedar embarazadas, abandonar la escuela, acabar en la pobreza. No obstante, los riesgos pueden ser reducidos de manera significativa si se usa el condón. Y sin importar cuáles sean las presiones, algunas jóvenes optan por ser sexualmente activas. En la Iniciativa por el Poder de las Niñas (GPI, según sus siglas en inglés) decimos 'toma tu propia decisión, pero si no estás preparada para

# Por el Poder de las Niñas en Nigeria

BENE MADUNAGU, *Girl Power Initiative (GPI)*



Jóvenes de GPI durante un mitin en apoyo a la educación sobre la sexualidad

comprar un condón, no estás lista para tener relaciones sexuales’.

Una de las lecciones que enseñamos es sobre los condones – entre otras cosas, el tiempo de expiración, el almacenamiento, las maneras de verificar si aún están buenos para ser utilizados y cómo hacerse de coraje para salir a comprar uno. Pero las lecciones tienen que ver con mucho más que sólo los condones. El programa de GPI brinda a chicas de 10 a 19 años de edad tres años de sesiones semanales de cuatro horas cada una. El currículo incluye módulos sobre habilidades personales, salud sexual, crecimiento y desarrollo humanos, sociedad y cultura, género, derechos humanos, relaciones, violencia basada en género y habilidades económicas. Más que hacer énfasis en la vulnerabilidad de las niñas, este enfoque las empodera para que asuman el control de su vida sexual y reproductiva y realicen su pleno potencial como individuos.

‘Las jóvenes de GPI no ocultan el hecho de que son sexualmente activas o de que padecen una infección transmitida sexualmente (ITS). Te dicen de manera franca que quieren realizarse pruebas de ITS, y aquéllas que tienen parejas me dicen que van a asegurarse de que también sus parejas reciban tratamiento. Algunas mujeres casadas no pueden decir esto.’

*Dra. Gloria Archibong, Directora Médica, clínica de la Fundación Faith, Nigeria*

Ejemplo de ello es Tina, una joven de 17 años de GPI, quien tenía una amiga de 16 que abandonó la escuela después de haber quedado embarazada. Su amiga quería evitar un segundo embarazo, por lo que planificó tomar una poción de hierbas. Tina le explicó que los condones pueden prevenir el embarazo además del VIH/SIDA y llevó a su amiga al mercado para comprarlos.

También tuvimos una joven de 13 años que intervino exitosamente para detener la mutilación genital femenina cuando su tía quiso someter a su hija a este procedimiento. La joven primero intentó hablar con su tía. Al fallar esto, persuadió a su madre y la llevó a la casa de su tía. La madre convenció a la tía de que no siguiera adelante con el plan. También varias chicas de GPI han impedido que otras jóvenes sean casadas a cambio de una dote.

Las primeras clases de GPI se llevaron a cabo en 1994 con 16 niñas – nuestras hijas y algunas de sus compañeras de la escuela. Ahora, 12 años después, GPI llega a más de 50.000 niñas cada año a través de centros en cuatro estados de Nigeria y programas comunitarios en 28 escuelas. Asimismo, producimos un boletín, un programa de televisión y uno radial. Hemos establecido un Instituto de Desarrollo en Género que promueve la discusión sobre la igualdad de género entre ONG, docentes, funcionarias/os de gobierno, personal de medios de

comunicación y políticas/os. GPI ha inspirado a lideresas y líderes estatales y comunitarias/os a pronunciarse contra prácticas tales como la mutilación genital femenina. La organización ha contribuido además al Currículo Nacional de Educación en Sexualidad de Nigeria, adoptado por el gobierno federal en el 2000, y en la actualidad está capacitando a docentes para que lo implementen.

Los resultados son chicas que tienen confianza en sí mismas y se conducen de manera articulada dentro de sus familias, sus comunidades y la sociedad más amplia; son jóvenes que hablan por sí mismas y por otras. Muchas de nuestras nuevas ingresadas provienen de familias que conocen a chicas de GPI y quieren que nosotras les demos la capacitación a sus hijas para que sean como ellas.

**BENE MADUNAGU** es co-fundadora y coordinadora de Girl Power Initiative (GPI). Sede Nacional/Cross River Centre, 44 Ekpo Abasi Street, P. O. Box 3663, UNICAL Post Office, Calabar, Nigeria.  
Tel.: +234 (87) 230 929  
Fax: +234 (87) 236 298  
Correo-e: mumsybe@yahoo.co.uk  
Internet: <http://www.gpinigeria.org/>

# ¿Son suficientes dos géneros? El Museo Travesti en el Perú

GIUSEPPE CAMPUZANO, *Museo Travesti*

‘ES INDISPENSABLE, y urgente, que dejemos de regirnos por la idea absurda de que existen sólo dos cuerpos posibles (macho y hembra) y dos géneros ligados indisolublemente a ellos (hombre y mujer). Hacemos de las personas y de las temáticas trans e intersex nuestra prioridad porque son ellas quienes – con su presencia, su activismo y su producción teórica – nos marcan el camino hacia el cambio de paradigma que permitirá que en nuestro mundo haya tantos cuerpos, tantas sexualidades y tantas identidades como la vida vaya queriendo. Y todas respetadas, deseadas, celebradas’.

*Programa de América Latina y el Caribe de la Comisión Internacional de Derechos Humanos para Gays y Lesbianas, 2005, pág. 7-8*

## Colonizadores de 1566 prohíben las identidades transgénero

Los colonizadores españoles llegaron hace casi 500 años a América Latina y tomaron el control del Imperio Inca. Antes de su arribo había una identidad indígena de personas que no se veían a sí mismas ni como mujeres ni como hombres. Los colonizadores suprimieron esta identidad castigando a esas personas con latigazos y humillación pública. Travesti, un término moderno que describe a aquellas personas que en toda América Latina cruzan las fronteras del género, del sexo y del vestuario, surgió de esa identidad suprimida.

## Travestis del siglo XXI heredan lo peor de ambos roles de género

Las y los travestis de la actualidad han heredado lo peor de ambos roles de género. En los espacios públicos se percibe que son lo suficientemente hombres como para ser golpeados por agentes de la policía, mientras que dentro de las relaciones todo depende. A veces se les percibe como masculinos, cuando trabajan para mantener a sus familias; en otros casos se les ve femeninos cuando enfrentan violencia, en ocasiones proveniente de su mismo círculo familiar. En el mercado laboral, la discriminación implica que el trabajo sexual sea casi la única opción disponible. Sin embargo, ahora las y los travestis se están movilizando para exigir sus derechos y ampliar sus posibilidades.



*Una travesti muestra su carné de identidad, protestando porque ella sólo puede obtener uno si se registra como hombre.*

## El Museo Travesti del Perú

Una de esas iniciativas es el Museo Travesti, que establecí en el 2004 a fin de hacer visible la rica tradición histórica de las y los travestis, tanto para ellas/os mismas/os como para el público en general. El museo consiste de una exhibición itinerante de obras de arte e información sobre las y los travestis desde tiempos históricos hasta la época actual. La exhibición ya ha sido mostrada en varios parques, plazas, bulevares, mercados, universidades y centros culturales a lo largo del Perú.

El 6 de abril del 2006, dos días antes de las elecciones nacionales, las y los activistas del museo tomaron una nutrida calle en San Isidro, el distrito más próspero de Lima, para desplegar, enfrente de una gran pared cubierta con afiches proselitistas, enormes versiones impresas de artículos de la prensa local que describían la identidad travesti, el hostigamiento y los asesinatos en su contra, como también su resistencia política. Hablaron con transeúntes, entre otras cosas, sobre el significado del mensaje de la campaña de la conservadora candidata presidencial Lourdes Flores: “Tú eres mujer, yo soy mujer, haré cosas por ti y las haré bien” (mi paráfrasis). Siendo ella una mujer adinerada, educada y blanca, ¿a cuáles mujeres se estaba refiriendo? ¿Incluía a aquéllas que no pertenecen a las elites? ¿Incluía a travestis, que en algunos casos se consideran a sí mismas mujeres?

## Nuestro mensaje

En el museo no sólo celebramos a las y los travestis – nuestro propósito es además mostrar que el intento por categorizar a

todos los seres humanos ya sea como hombres o mujeres plantea problemas no sólo para travestis, sino también para otras personas. Mucha gente no encaja en estas categorías. Puedes tener genitales femeninos, pero quizás tu trasero o tus senos no son lo suficientemente grandes como para que se te considere femenina. Y aunque tengas un pene, la sociedad podría haberte provocado un complejo que te hace pensar que tu pene es demasiado pequeño como para que seas un verdadero hombre. O quizás tu cuerpo encaja perfectamente en el estereotipo de la belleza femenina, pero quieres vivir como se espera que un hombre viva.

Las categorías sexuales, como el género, son socialmente construidas (al menos hasta cierto grado). Al igual que ocurre con el género, la socialización regula y reprime la diversidad de sexos. Si desafiamos la categorización de toda la gente como hombres y mujeres, esto puede poner fin a la exclusión de las y los travestis, a la vez de ampliar las posibilidades para toda la gente.

## Derechos transgénero y feminismo – ¿una lucha común?

Como lo hacen también otras personas transgénero a nivel mundial, las y los travestis ofrecen nuevas reflexiones sobre el pensamiento convencional referido al sexo y al género. Así, la exigencia de los derechos transgénero está inextricablemente vinculada a los objetivos del movimiento feminista. Es hora de trabajar juntas/os para superar las limitantes dicotomías que nos restringen a todas/os.

En la práctica, esto podría significar:

- generación de intercambio y solidaridad entre activistas feministas y transgénero;
- apoyo de las feministas a los derechos transgénero; y
- reconocimiento de que las categorías sexuales son al menos en parte construidas socialmente y que, al igual que los roles de género, pueden ser opresivas y pueden ser modificadas.

GIUSEPPE CAMPUZANO es director del Museo Travesti, Las Begonias 2608, Lima 14, Perú.

Tel.: +51 (1) 422 5099

Correo-e: giucamp@gmail.com

Internet: <http://www.geocities.com/travestimuseum>

## REFERENCIAS Y LECTURAS ADICIONALES

Comisión Internacional para los Derechos Humanos de Gays y Lesbianas (IGLHRC) (2005) *Memoria del Instituto para Activistas Trans e Intersex 2005*

<http://www.iglhrc.org/files/iglhrc/LAC/TTIAT-Aug06-S.pdf>

Organización Mundial de la Salud (2004) recursos relacionados con la sexualidad [http://www.who.int/reproductive-health/gender/sexual\\_health.html](http://www.who.int/reproductive-health/gender/sexual_health.html) (en inglés)

Organización Mundial de la Salud (2005) *Informe sobre la salud en el mundo 2005 – ¡Cada madre y cada niño contarán!*

<http://www.who.int/whr/2005/es/index.html>

Samelius, L. and Wagberg, E. (2005) *Sexual Orientation and Gender Identity Issues in Development: A Study of Swedish policy and administration of Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender issues in international development cooperation [Asuntos de orientación sexual e identidad de género en el desarrollo: Un estudio de la política y administración suecas sobre asuntos lésbicos, homosexuales, bisexuales y transgénero en la cooperación para el desarrollo internacional]*, Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional (ASDI), documento de la División de Salud [http://www.ilga-europe.org/europe/guide/country\\_by\\_country/sweden/sexual\\_orientation\\_and\\_gender\\_identity\\_issues\\_in\\_development](http://www.ilga-europe.org/europe/guide/country_by_country/sweden/sexual_orientation_and_gender_identity_issues_in_development)

Win, E. (2004) in *Sexuality in Africa Magazine* [en *Revista Sexualidad en África*], 2004, Volumen 1

### Sitios útiles:

Centros regionales y nacionales de recursos sobre la sexualidad:

África: <http://www.arsrc.org>

América Latina: <http://www.clam.org.br/publicue/cgi/cgilua.exe/sys/start.htm?tpl=home>

Sur y Sudeste de Asia: <http://www.asiasrc.org/index.php>

Europa: <http://www.europeansexuality.eu>

Estados Unidos: <http://nsr.sfsu.edu/index.cfm>

Behind the Mask [Detrás de la Máscara] (sitio de LGBT de África) <http://www.mask.org.za>

Comisión Internacional para los Derechos Humanos de Gays y Lesbianas <http://www.iglhrc.org>

International Network of Sex Work Projects [Red Internacional de Proyectos sobre Trabajo Sexual] <http://www.nswp.org>

Siyanda <http://www.siyanda.org> (buscar 'sexuality')

Trabajo del IDS sobre la sexualidad

<http://www.ids.ac.uk/ids/particip/research/sexrights.html>

*Por favor tomar nota de que todas las direcciones de Internet estaban vigentes en noviembre del 2006.*

## ENBREVE

### ¡Dinos qué piensas de esta edición!

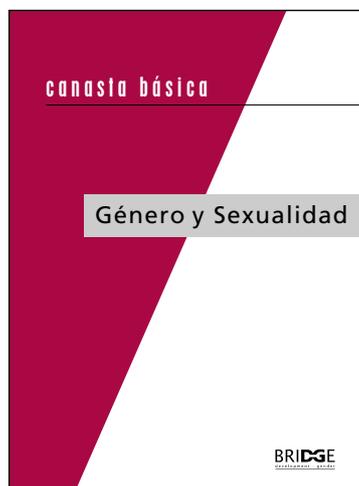
Correo-e: [bridge@ids.ac.uk](mailto:bridge@ids.ac.uk)

o escribenos a:

BRIDGE, IDS, University of Sussex,

Brighton, BN1 9RE, Reino Unido

Fax: +44 (0)1273 621202



### También disponible:

## canasta básica

sobre Género y Sexualidad

Además de este boletín, el paquete incluye:

- Un *Informe General* que describe los temas centrales, ejemplos de prácticas innovadoras y recomendaciones
- Una *Colección de Recursos de Apoyo* que incluye resúmenes de nuevas reflexiones, estudios de casos, herramientas, recursos en Internet y detalles para contactar a organizaciones relevantes

A partir de febrero del 2007, el boletín *En Breve* también estará disponible en francés, inglés y portugués en el sitio de BRIDGE o en versión impresa mediante solicitud a BRIDGE, mientras que la *Canasta Básica* estará disponible en francés e inglés.

## BRIDGE

BRIDGE apoya los esfuerzos de incidencia política y de transversalización de la perspectiva de género por parte de diseñadores de políticas y trabajadoras/es de campo, cerrando las brechas entre la teoría, las políticas y la práctica con información accesible y diversa sobre género. Es un servicio especializado en investigación e información sobre género y desarrollo, ubicado en el Instituto de Estudios de Desarrollo (IDS) en el Reino Unido. Esta edición del boletín *En Breve* ha sido realizada gracias al apoyo financiero de la Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional (ASDI). Agradecemos también a la Ayuda Irlandesa, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), el Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID) del Reino Unido y, de nuevo, a ASDI por su continuo apoyo al programa de BRIDGE.

© Todos los derechos reservados: Institute of Development Studies 2007  
ISSN: 1358-0612

Editoras: Susie Jolly y Emily Esplen

Se agradece a Hazel Reeves, Gerente de BRIDGE, por su apoyo editorial y a The Write Effect por la edición de este texto.

Traducción del inglés: Laura E. Asturias

Para obtener información adicional sobre BRIDGE, por favor contactar a: BRIDGE, Institute of Development Studies, University of Sussex, Brighton BN1 9RE, Reino Unido  
Tel: +44 (0)1273 606261 Fax: +44 (0)1273 621202  
Correo-e: [bridge@ids.ac.uk](mailto:bridge@ids.ac.uk)

**Siyanda:** una exhaustiva base de datos sobre género y desarrollo <http://www.siyanda.org/>

**BRIDGE:** descarga gratuita de todos nuestros informes, incluidas las *Canastas Básicas* <http://www.bridge.ids.ac.uk>



El IDS es una organización de beneficencia.

Compañía de beneficencia No. 877338 limitada por garantía y registrada en Inglaterra.